



**FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES
SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES**

**JAPANESE PROGRAMME
JAPA 401 ADVANCED JAPANESE LANGUAGE**

30 POINTS

TRIMESTER 1 2016

Important dates

Trimester dates: 29 February to 29 June 2016

Teaching dates: 29 February to 5 June 2016

Easter break: 24–30 March 2016

Mid-trimester break: 25 April to 1 May 2016

Study period: 6–9 June 2016

Examination/Assessment Period: 10–29 June 2016

Note: students who enrol in courses with examinations must be able to attend an examination at the University at any time during the scheduled examination period.

Withdrawal dates: Refer to www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds.

If you cannot complete an assignment or sit a test in the last three weeks of teaching, or an examination, it may instead be possible to apply for an aegrotat (refer to www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats).

Class times and locations

Lectures

Mondays 11.00am - 11.50am in vZ108

Wednesdays 11.00am - 12.50am in vZ108

Names and contact details

Course Coordinator and Lecturer: Dr Kaya Oriyama
Office: vZ708
Phone: 463 6466
Email: kaya.oriyama@vuw.ac.nz

Administrators: Nina Cuccurullo
Office: vZ610
Phone: 463 5293
Email: nina.cuccurullo@vuw.ac.nz

Ida Li
Office: vZ610
Phone: 463 5318
Email: ida.li@vuw.ac.nz

School Office hours: 9.00am – 4.30pm Monday to Friday

Contact Person for Māori and Pasifika Students

Dr Ross Woods
Office: vZ504
Phone: 463 5098
Email: ross.woods@vuw.ac.nz

Contact Person for Students with Disabilities:

Dr Andrea Hepworth
Office: vZ604
Phone: 463 5321
Email: andrea.hepworth@vuw.ac.nz

School Website:

www.victoria.ac.nz/slc

Communication of additional information

Any additional information relating to this course may be found on Blackboard and the Japanese notice board situated on the 7th floor of the von Zedlitz Building. You are advised to check Blackboard and the notice board regularly.

Course prescription

This course offers students an opportunity to extend their language skills through the reading of newspapers, periodicals and excerpts from essays and short stories, and expressing opinions on social issues both orally and in writing. The study of grammar to an advanced level is also included.

Course learning objectives (CLOS)

Students who pass this course should be able to:

1	Converse and express their opinions about matters of a general nature, both orally and in writing at a lower-advanced level.
2	Read and comprehend a variety of increasingly complex texts in Japanese.
3	Translate increasingly complex texts into English and into Japanese.
4	Acquire a lower-advanced understanding of Japanese culture and society in order to communicate with Japanese people on various topics with reasonable fluency (intercultural competence).
5	Achieve proficiency Level N2 of the Japanese Language Proficiency Test, which is equivalent to a proficiency level between B1 and B2 on the Common European Framework scale.

Teaching format

A variety of topics will be introduced with the aim of advancing students' intercultural competence, speaking, listening, reading, and writing skills in Japanese. Students are expected to study most of the materials in advance to prepare for the lectures. Part of the lectures consists of practices for improving oral and written communication skills in Japanese. Students are expected to fully participate in these class activities.

Mandatory course requirements

In addition to achieving an overall pass mark of 50%, students must*:

1. attend at least 80% (19 out of 24) of all lectures;
2. sit all tests (more than 2%) and complete oral presentation, in order to demonstrate achievement in the various skills of language learning, as outlined in the CLOs;
3. complete the written assignment as instructed by the due date to ensure that they work towards achieving all the CLOs.

* *excluding cases where specific exemptions have been approved*

Any student who is concerned that they have been (or might be) unable to meet any of the MCRs because of exceptional personal circumstances, should contact the course coordinator as soon as possible.

Workload

The University Assessment Handbook has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a 30-point one-trimester course should work on average 20 hours per week including contact hours (a total of 300 hours) – i.e. in the case of JAPA 401, 17 hours of private study outside class time.

- a) Students are required to attend 3 hours of tuition per week.
- b) Students are recommended to spend on average 90 minutes of preparation before each hour of class and 60 minutes of revision within a day or two afterwards.
- c) Students are expected to organise themselves to practice Japanese conversation with their classmates or Japanese native speakers for at least one hour per week outside class time. With this effort, you are likely to speak more fluent Japanese.
- d) Students are expected to listen to and watch the audio-visual materials recommended by the Lecturer at the Language Learning Centre (LLC) for at least one hour per week.
- e) If your progress is not satisfactory despite spending a large amount of time on study, you should consult the coordinator.

Assessment

Assessment items and workload per item	%	CLO(s)	Due date
1 Progress Written Test (80 minutes) 24%	24%	1, 2, 3, 4, 5	20 April
2 Progress Aural Test (20 minutes) 6%	6%	2, 3, 4, 5	20 April
3 Written assignment Research Essay (800-1000 characters = 2-2.5 <i>genkoyoshi</i>) – Detailed information will be given in lectures.	8%	1, 2, 3, 4, 5	11 April
4 6 Kanji Quizzes (approx 10 minutes)	2% x 6 = 12%	1, 2, 3, 4, 5	16 March, 6 April, 18 April, 4 May, 16 May, 30 May

5	Oral presentation (15%) and discussion (5%). Students are required to give an oral presentation on a Japan-related topic of their choice, using visual aids (e.g. PowerPoint) (5 minutes), and invite discussion in class (maximum 5 minutes). Students can refer to their notes, but they are not allowed to read a written script. Detailed information will be given in lectures.	20%	1, 2, 3, 4, 5	25 May
6	Final Written Test (80 minutes) 24%	24%	1, 2, 3, 4, 5	1 June
7	Final Aural Test (20 minutes) 6%	6%	2, 3, 4, 5	1 June

This course is entirely internally assessed. Assessment is based on a combination of continuous assessments throughout the course to monitor students' progress. Whenever you wish your lecturer to provide comments and feedback on your performance, you are encouraged to contact the coordinator.

Oral presentation and aural tests are designed to assess students' competence in spoken Japanese. Written tests and assignment are designed to assess competence in written Japanese.

The Progress test and Final Test will be conducted in a single scheduled class time.

Marking criteria for the written assignment will be based on content, coherence, accuracy (use of appropriate kanji, vocabulary, grammar), and written expression such as sentence structure, register (formal written forms) and style. The written assignment must be hand written on *genkō-yōshi*.

Marking criteria for the oral presentation will be based on fluency, pronunciation, accuracy (grammar, vocabulary, expressions), content (coherence, message), originality, creativity, presentation (delivery, length, visual aids), preparation (draft, memorisation), and discussion (communication, appropriate response and expressions, contribution).

Submission and return of work

All assignments must include a cover sheet provided or available from the SLC Office. Assignments are to be handed in to the Japanese Programme assignment slot located to the left of the SLC Office on the 6th floor of von Zedlitz. The Japanese Programme aims to return work within three weeks of the hand-in date.

Students will be able to collect marked work from the SLC Office on the 6th floor of von Zedlitz between the hours of 10am and 2pm each day. A Student ID card will need to be shown to collect work. Any unclaimed items of assessment and final test papers will be available for collection at the SLC office at the end of trimester.

Extensions and penalties

Extensions

The granting of extensions is at the discretion of the Course Coordinator. Extensions without penalty will be considered on the grounds of exceptional personal circumstances (illness, bereavement, etc) for which supporting evidence must be provided.

Penalties

- a) If you are unable to sit the tests or do the presentation due to unforeseen reasons, you must contact the lecturer prior to the assessment dates.
- b) For students who are unable to sit a test or do their presentation due to exceptional circumstances such as health problems or a family bereavement, alternative arrangements may be agreed to by the Course Coordinator, on presentation of a medical certificate or other appropriate document(s). Such arrangements must be made as soon as possible, at the latest the day after the assessment date. If the Course Coordinator has not been contacted by that day, a fail grade may be awarded.
- c) If you are unable to submit your assignment on due date, you must contact the lecturer before that date and for medical reasons, a medical certificate should be provided.
- d) Unless the Course Coordinator has granted an extension, the assignment that has been submitted late will be penalised by reduction of the grade for that item by 5% per day.

Set text

Tobira Gateway to Advanced Japanese; Myumi Oka, Michio Tsutsui, Junko Kondo, Shoko Emori, Yoshiro Hania, Satoru Ishikawa; Kuroio Publishers 2009

The set text can be purchased from Vic Books, Ground Floor Easterfield Building, Kelburn Parade. It can also be ordered online at www.vicbooks.co.nz. Orders and enquiries can be emailed to enquiries@vicbooks.co.nz.

Recommended reading

Tobira Gateway to Advanced Japanese 800 Basic Kanji, Myumi Oka, Michio Tsutsui, Junko Kondo, Shoko Emori, Yoshiro Hania and Satoru Ishikawa, Kuroio Publishers 2010 1st edition

京都日本語教育センター『中上級学習者向け日本語教材 日本文化を読む』アルク出版、2012年

友松悦子、宮本淳、和栗雅子『どんな時どう使う 日本語表現文型辞典』アルク出版、2010年

友松悦子、宮本淳、和栗雅子『どんな時どう使う 日本語表現文型 500 短文完成練習帳』アルク出版、2011年

Recommended reading are available in the library.

Class Representative

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture of the course. Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

Class Rep name and contact details:

Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how the course is going and to raise any concerns or suggestions that they may have. You can find out more information on Class Representatives on the VUWSA website: www.vuwsa.org.nz

Student feedback

This course is a new course, and student feedback from this year will be thoroughly reviewed. Course coordinator is happy to discuss opportunities for improvement with students.

Student feedback on University courses may be found at www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php.

Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is the University's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.
- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website www.victoria.ac.nz/llc

Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism
- Academic Progress: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: www.victoria.ac.nz/students/study/dates
- FHSS Student and Academic Services Office: www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin
- Grades: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades
- Special passes: refer to the *Assessment Handbook*, at www.victoria.ac.nz/documents/policy/staff-policy/assessment-handbook.pdf
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy
- Student support: www.victoria.ac.nz/students/support
- Students with disabilities: www.victoria.ac.nz/st_services/disability
- Student Charter: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>
- Terms and conditions: www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract
- Turnitin: www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin
- University structure: www.victoria.ac.nz/about/governance/structure
- Victoria graduate profile: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile
- VUWSA: www.vuwsa.org.nz

Course programme

JAPA 401 TENTATIVE OUTLINE OF COURSE CONTENT (講義内容) 2016

Week	講義(月)	講義(水)
wk 1 29 Feb ~ 04 March	コースの紹介 漢字・文法復習	Tobira 第6課 文法・読み物(p. 128,129,139) Video 元カレ1
wk 2 07 ~ 11 March	Tobira 第6課 会話文 1 (p. 135) 発表 2(p. 141) Video 元カレ2	Tobira 第6課 会話文 2 (p. 136) 会話文 3(p.137) 発表 1(p. 140) 文化ノート 2 p. 149
wk 3 14 ~ 18 March	Tobira 第6課 復習(p. 142~) グラフ発表	漢字クイズ 1 (L6 p. 148) Tobira 第10課 文法・読み物(p. 225 – 226) Video 元カレ3
wk 4. 21 ~ 23 March	Tobira 第10課 会話文 1(p. 229&233) Video 元カレ4	Assignment info Tobira 第10課 会話文 2(p. 230&234) 復習(p. 236 – 240)
Easter Break: 24 ~ 30 March		
wk 5 31 March ~ 01 April	Easter Break	Easter Break
wk 6 04 ~ 08 April	Tobira 第11課 会話文 1 (p. 249&253-254) 会話文 2 (p. 250&255)	漢字クイズ 2 (L10 p. 241) Progress Tests info Tobira 第11課 文法・読み物(p. 244 – 246) 話してみよう p.253 Video パパむす1
wk 7 11 ~ 15 April	Assignment due on 11 April Tobira 第11課 復習(p. 257 – 262) 発表練習 p. 256	Tobira 第13課 文法・読み物 2 (p. 295 – 296&302) Video パパむす2
wk 8 18 ~ 22 April	漢字クイズ 3 (L11 p. 263) Tobira 第13課 会話文 (p. 299 – 303)	Progress Tests [L6,10,11] on 20 April
Mid-Trimester Break: 25 April ~ 01 May		
wk 9 02 ~ 06 May	Tobira 第13課 復習(p. 307 – 311) インタビュー(p. 304 – 306)	漢字クイズ 4 (L13 p. 312) Tobira 第14課 文法・読み物(p. 317 – 318) Video パパむす3
wk 10 09 ~ 13 May	Tobira 第12課 会話文 (p. 274 – 276&278) Video パパむす4	Final Tests info Tobira 第14課 討論(p. 321 – 323&325) 復習(p. 330 – 334)

wk 11 16 ~ 20 May	漢字クイズ 5 (L14 p. 335) Tobira 第 1 5 課 文法・読み物 3 (p. 340,347 - 350)	Tobira 第 1 5 課 文法・読み物 2 (p. 340,344 - 346) 討論(p. 351 - 352&354) Video パパむす 5
wk 12 23 ~ 27 May	Tobira 第 1 5 課 復習(p. 355 - 359)	口頭発表 25 May
wk 13 30 May ~ 03 June	漢字クイズ 6 (L15 p. 360) 復習[L12-15]	Final Tests [L12-15] 1 June